



PANAMA UP

Easy Pack ©



Erection guidelines - Instructions de Montage
Aufbauanweisungen - Opbouw instructie

www.raclet-trailertents.com

Panama trailer tent

If you wish to visit an area or a country, you will enjoy its **exceptionally quick erection** with a **bed available within two minutes**. With or without kitchen unit, choose the Panama model which will fit your way of camping.



U kunt op onze internet site een kort filmpje zien waarin de Panama up wordt opgezet.

www.raclet-trailertents.com



You can watch a short movie showing the Panama up being setup on our Internet site

www.raclet-trailertents.com

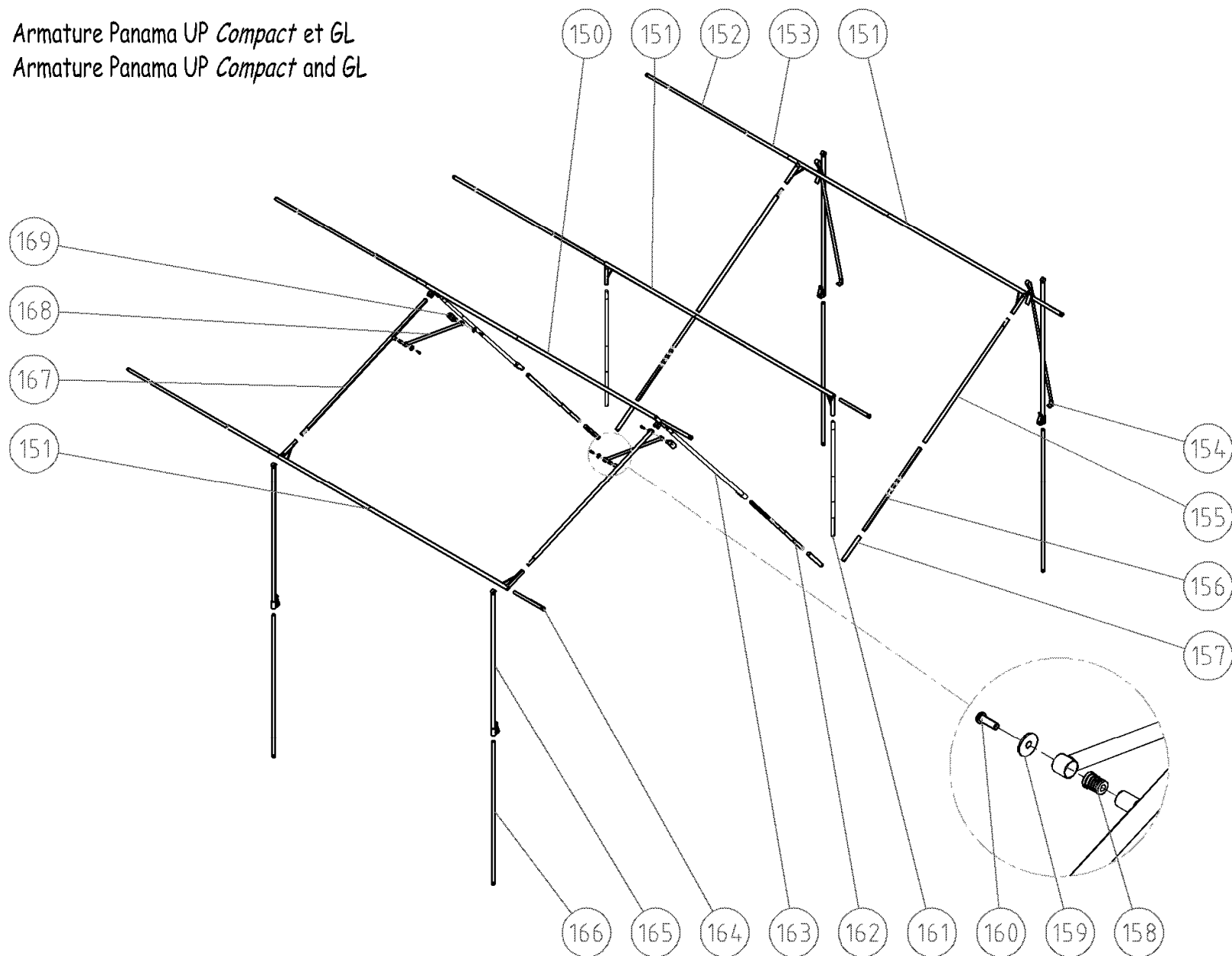


Un film qui montre le déroulement général du montage de la Panama Up est disponible sur notre site www.raclet-trailertents.com



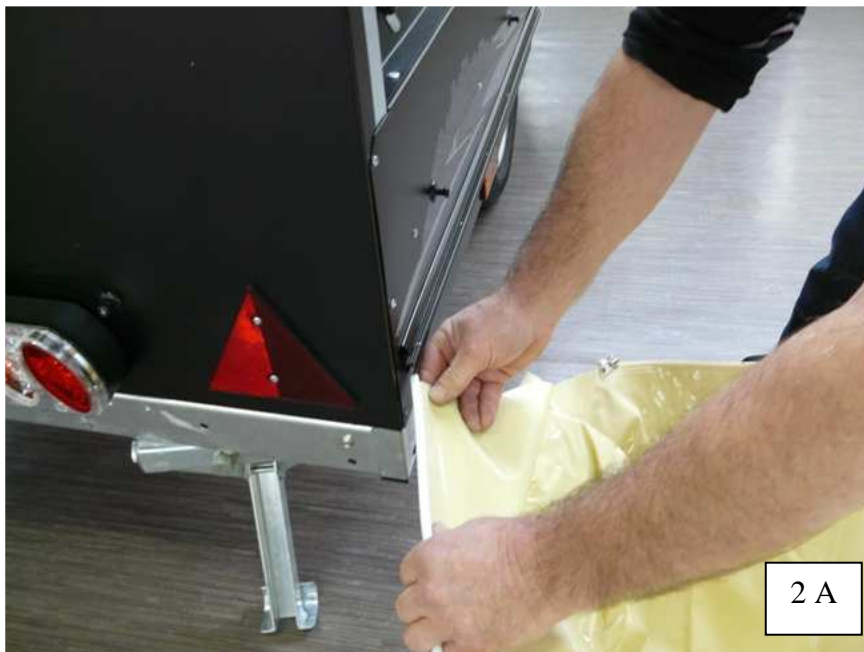
Sie können einen kurzen Videofilm über dem Aufbau des Modells Panama up auf unserer Internet Seite www.raclet-trailertents.com anschauen.

Armature Panama UP *Compact et GL*
Armature Panama UP *Compact and GL*



Armature Panama UP GL et Compact
Armature Panama UP GL and Compact

		2014
Rep.	Désignation	Réf.
150	Arceau de faitière central	M/PL27703.N
151	Arceau de faitière	M/PL27571.N
152	Faitière télescopique	M/PL18291.ZN
153	Tube PVC	07084
154	Sangle d'armature (paire)	M/PL18522
155	Bras oblique avant lg.1025	M/PL18586.N
156	Réglage bras oblique avant	TI903251T
157	Tube d'arrêt armature lg.200	M/PL18591.N
158	Embout plastique ø20 fileté M8 noir	M/03352
159	Rondelle "L" ø8 x 30 ZN	703001X
160	Vis RHC M8 x 20 ZN	06360
161	Arceau central renforcé lg.955	M/PL18587.N
162	Réglage bras oblique auvent lg.800	M/PL18515.T
163	Bras oblique auvent lg.1190	M/PL18588.N
164	Tube de casquette	M/PL18307.ZN
165	25X1 1150N+SER.RAPIDE+CLIP25	1509039S+CP25
166	22 1180N+EMBOUT 20/22	500147EMB
167	Tube de faitière lg.1310	M/PL18517.N
168	Bielle	PL17549.N
169	Coulisseau	M/PL18519.N
-	Anneau brisé blanc	03633

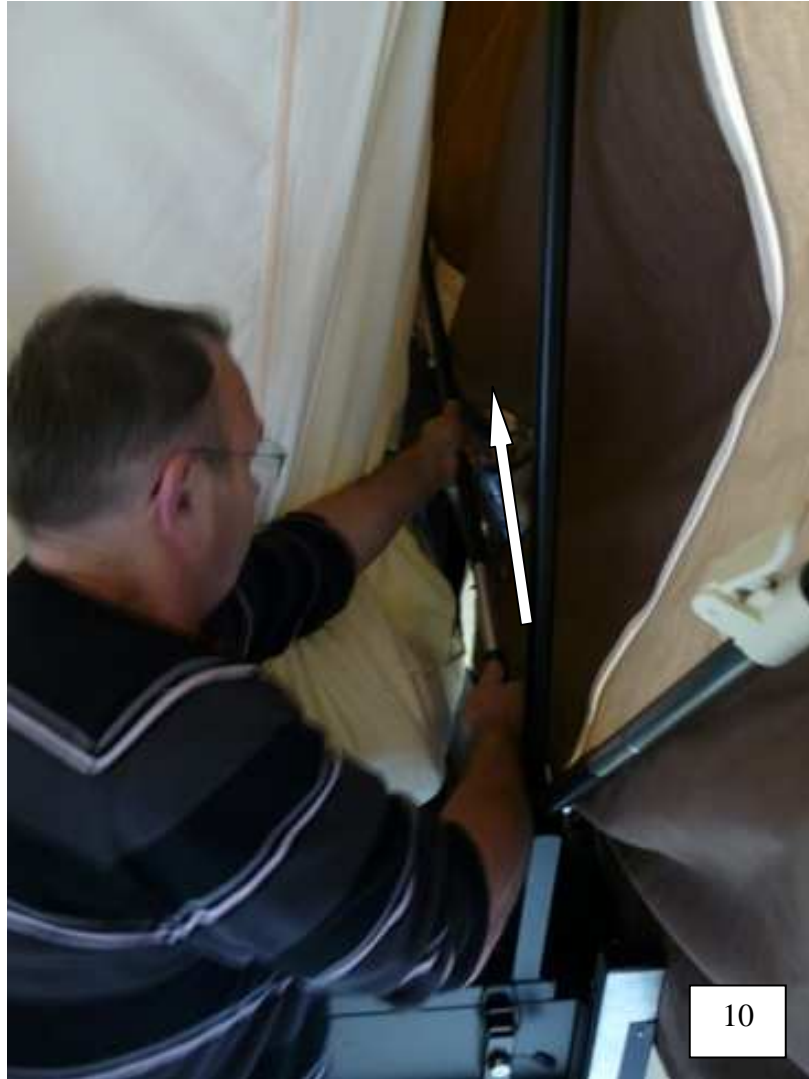








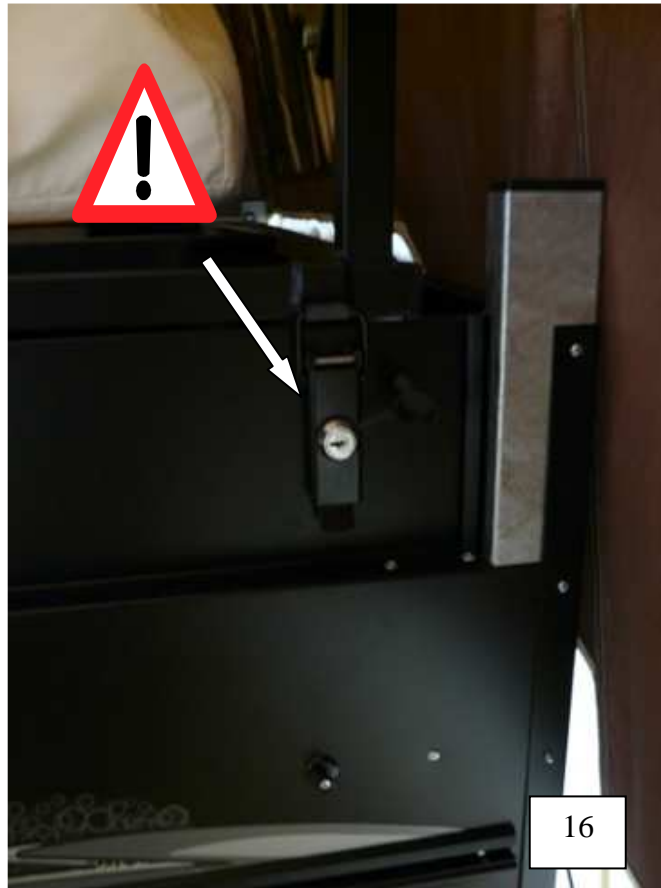














FRANCAIS

Votre caravane pliante PANAMA UP est équipée d'un système d'ouverture rapide. Son montage est très rapide et ne présente aucune difficulté manuelle. Vous apprendrez très rapidement à l'ouvrir ou à la refermer en quelques minutes. Lors des premiers montages, suivez les étapes suivantes pour vous habituer. Deux personnes sont nécessaires pour le montage dans de bonnes conditions.

1- Installez la caravane pliante sur son emplacement. Descendez les 4 vérins en prenant soin que les roues touchent le sol de telle sorte qu'il y ait 6 points d'appui. Retirez la bâche de votre PANAMA UP.

2- Faites glisser le jonc du tapis de sol dans le rail de la caisse. Dépliez celui-ci sur le côté de la caisse et piquez-le aux 4 coins.

3- Soulevez le toit de la tente par le grand côté et tirez le vers vous.

4- Repositionnez correctement l'entoilage sur l'arrière de la caisse.

5- A l'intérieur de la tente, dépliez la première armature latérale de chaque côté jusqu'au « clic » (verrouillage de la pièce coulissante) au dessus du cliquet

6- Etirez ensuite l'armature du toit vers l'extérieur jusqu'au « clic »

7- Mettez les 2 pieds supports du toit

8- Raccordez le tapis de sol à la face latérale grâce au zip

9- Faites un réglage plus précis des pieds de maintien du toit

10- Côté chambre, faites le réglage de l'armature en poussant le tube vers l'arrière

11- Côté arrière, positionnez correctement la toile en fixant l'élastique le long de la caisse

12- Installez les panneaux avant et arrière en utilisant les zips. Les 2 panneaux sont différents, vérifiez bien avant de les installer. Raccordez les ensuite au tapis de sol.

13- Mettez en place les casquettes avant en arrière en positionnant les tubes dans les fourreaux

14- Positionnez le pied support du foc avant

15- Installez votre échelle en la clipsant sur la caisse. Faites le réglage des pieds.

16- Il est impératif que les serrures du système Easy pack soient **verrouillées** lorsque votre entoilage est en place. L'accès au coffre se fait en soulevant le sommier.

Votre PANAMA UP est prête.



Uw PANAMA UP vouwwagen is uitgevoerd met een snel openingssysteem. Hij is snel op te bouwen en bevat geen moeilijkheden. U leert heel snel hoe u de PANAMA UP in enkele minuten opent of weer inklapt. Volg de volgende stappen tijdens de eerste opbouw, om gewend te raken. Er zijn twee personen nodig om de vouwwagen goed op te bouwen.

1 - Plaats de vouwwagen op zijn plek. Draai de 4 poten uit en zorg ervoor dat de wielen op de grond blijven zodat er 6 steunpunten zijn. Verwijder het dekzeil van uw PANAMA UP.

2 - Laat de rand van het grondzeil in de rail van de bak glijden. Vouw het grondzeil uit aan een kant van de bak en zet de 4 punten vast.

3 - Trek het dak van de tent aan de brede zijde omhoog en trek hem naar u toe.

4 - Positioneer het tentdoek goed aan de achterzijde van de bak.

5 - Trek aan de binnenzijde van de tent de eerste zijsteun aan elke zijde uit over de pal tot u een "klik" hoort (vergrendeling van het glijdende onderdeel).

6 - Trek vervolgens de steun van het dak naar buiten tot u een "klik" hoort.

7 - Plaats de 2 steunpoten van het dak.

8 - Bevestig het grondzeil met de rits aan de onderzijde van de tent.

9 - Stel de steunpoten van het dak beter af.

10 - Slaapkant: stel de steunen af door de buis naar achteren te duwen.

11 - Achterzijde: plaats het tentdoek goed door het elastiek langs de bak te bevestigen.

12 - Plaats de voor- en achterpanelen met de ritsen. De 2 panelen zijn verschillend. Let hierop voor het installeren. Verbind ze vervolgens met het grondzeil.

13 - Plaats de voor- en achterluifel door de buizen in de uitsparingen te plaatsen.

14 - Plaats de steunpoot van de voorluifel.

15 - Plaats de ladder door hem aan de bak te klemmen. Stel de poten af.

16 - De sluitingen van het Easy Pack-systeem moeten **vergrendeld** zijn als uw vouwwagen staat. U krijgt toegang tot de laadruimte door de bedbodem op te lichten.

Uw PANAMA UP is klaar voor gebruik.



DEUTSCH

Ihr Faltcaravan PANAMA UP ist mit einem Schnellaufbausystem ausgestattet. Er lässt sich äußerst schnell aufbauen und bereitet keine handwerklichen Schwierigkeiten. Sie werden sehr schnell lernen, ihn in wenigen Minuten aufzubauen und wieder zusammenzufalten. Befolgen Sie bei den ersten Montagen die folgenden Schritte, um sich damit vertraut zu machen. Für den Aufbau unter guten Bedingungen sind zwei Personen erforderlich.

1- Stellen Sie den Klappwohnwagen an seinem Standort auf. Lassen Sie die 4 Stützen herab und achten Sie dabei darauf, dass die Räder den Boden so berühren, dass 6 Auflagepunkte vorhanden sind. Entfernen Sie die Plane von Ihrem PANAMA UP.

2- Schieben Sie den Stab der Bodenmatte in die Schiene des Anhängerrahmens. Falten Sie diese an der Seite des Anhängers auseinander und befestigen Sie sie an den 4 Ecken mit Pflöcken.

3- Heben Sie das Zeltdach von der großen Seite an und ziehen Sie es zu sich heran.

4- Richten Sie die Zeltplane richtig an der Rückseite des Anhängers aus.

5- Klappen Sie im Inneren des Zelts das erste seitliche Gestänge an jeder Seite aus, bis über dem Verschluss das Einrasten zu hören ist (Verriegelung des Gleitstücks).

6- Ziehen Sie anschließend das Gestänge des Daches heraus, bis es einrastet.

7- Stellen Sie die beiden Standfüße des Daches auf.

8- Verbinden Sie die Bodenunterlage mittels des Reißverschlusses mit der Längsseite.

9- Nehmen Sie die Feineinstellung der Standfüße des Daches vor.

10- Stellen Sie das Gestänge an der Schlafseite ein, indem Sie die Stange nach hinten schieben.

11- Bringen Sie an der Rückseite die Plane korrekt an, indem Sie das Gummiband der Länge nach am Anhänger befestigen.

12- Bringen Sie die Vorder- und Rückwand unter Verwendung der Reißverschlüsse an. Die zwei Wände sind verschieden, überprüfen Sie diese daher, bevor Sie sie befestigen. Verbinden Sie sie anschließend mit der Bodenunterlage.

13- Bringen Sie die Abdeckungen vorn und hinten an, indem Sie die Stangen in die Laschen schieben.

14- Stellen Sie den Stützfuß der vorderen Plane auf.

15- Bringen Sie Ihre Leiter durch Anclipsen am Anhänger an. Stellen Sie die Stützen entsprechend ein.

16- Es ist wichtig, dass die Verschlüsse des Easy pack-Systems **verriegelt** sind, wenn Ihre Bepanung aufgebaut ist. Der Zugang zum Bettkasten erfolgt durch Anheben des Lattenrosts.

Ihr PANAMA UP ist einsatzbereit.



Your PANAMA UP trailer tent is equipped with a quick-opening system. Pitching is very quick and easy with no manual difficulties. You will soon learn how to open it up and close it down in no time at all.

Follow these instructions when using for the first time. Ideally, two people are required for fast and efficient pitching.

1- Position the trailer tent in the desired location. Lower the 4 jacks making sure that the wheels remain in contact with the ground in such a way as to ensure 6 support points. Remove the cover from your PANAMA UP.

2- Slide the rod on the ground sheet into the rail on the side of the trailer. Roll the ground sheet out and peg it down at the 4 corners.

3- Raise the roof of the tent from the ground-sheet side and pull it towards you.

4- Correctly position the fabric at the rear of the trailer.

5- Inside the tent, extend the first lateral stay of the frame on each side until a “click” is heard (locking of the sliding part above the stop).

6- Extend the roof stay towards the outside until a “click” is heard.

7- Position the 2 roof supports.

8- Attach the groundsheet to the fabric on the side opposite the trailer using the zip.

9- Check that the roof supports are correctly positioned, adjust if necessary.

10- On the bedroom side, adjust the frame by pushing the stay towards the rear.

11- At the back, position the fabric correctly and attach it to the trailer using the elastic cord.

12- Attach the front and rear panels using the zips. The 2 panels are different, so check before you zip together, then attach them to the ground sheet.

13- Insert the poles into the front and rear roof pockets by sliding the poles out from the ends and into the sleeves.

14- Position the front awning support stay.

15- Clip your ladder onto the trailer body. Adjust its feet to make it level.

16- The Easy Pack system locks must be **locked** when your tent is fully erected. The storage area in the trailer is accessed by lifting the slatted mattress base.

Your PANAMA UP is ready.